





SUMÁRIO

Imagem da capa: Portugal e a vulgarização da datação do ano pelo modo corrente, p. 11
João Alves Dias

ESTUDOS

As capelas do rei D. Dinis, p. 15
Saul António Gomes

MONUMENTA HISTORICA

Inês Olaia, Sandra M. G. Pinto, Diana Martins, Pedro Pinto, Carlos Silva Moura, Ana Pereira Ferreira, Duarte de Babo Marinho, Maria Teresa Morujão Novais de Oliveira, Ricardo Seabra, João Pedro Vieira, Roberto Fiorentini, João Costa, Miguel Rodrigues Lourenço, Leonor Dias Garcia, Miguel Portela, André Caracol Teixeira

Demarcação dos termos de Aguiar da Beira e Sernancelhe (1266), p. 51

Instrumento de sentença dado pelos almotacés de Leiria sobre as águas de uns moinhos (1286), p. 53

Apresentação de propriedades em Gradiz (1288), p. 55

Sentença de contenda entre o mosteiro de São João de Tarouca e o concelho de Aguiar sobre herdamentos disputados por ambos (1289), p. 57

Transcrições e resumos seiscentistas de fragmentos originais da chancelaria de D. Afonso IV, entretanto desaparecidos (1325-1327), p. 59

Correição de Pero Domingues em Castro Marim sobre a eleição de um procurador e escrivão da câmara (1343), p. 73

Inventário dos bens de João Freire (1377), p. 77

Demarcação dos termos dos concelhos de Manteigas e Gouveia (1387-1484), p. 81

Sentença da rainha D. Filipa sobre as obras da muralha de Alenquer (1405), p. 85

Inventário dos bens que ficaram por falecimento de Vasco Martins da Cunha, senhor de Tábua (1407), p. 89

Carta de aquantamento de Diogo Álvares (1409), p. 95

Instrumento de protesto do prior de Santa Cruz de Coimbra (1436), p. 97

Carta do infante D. Pedro para D. Álvaro, conde de Barcelos, sobre a libertação do infante D. Fernando (1440), p. 99

Traslado de carta de D. Afonso V à câmara do Porto com resposta a agravos (1448), p. 101

Carta de D. Afonso V à câmara de Bragança, notificando-lhes a cedência do governo do reino feita pelo infante D. Pedro (1448), p. 105

Traslado de carta de D. Afonso V com a resposta a agravos enviados à corte pela câmara de Loulé (1448), p. 109

Carta de D. Afonso V aos oficiais da câmara da cidade de Évora sobre os procuradores enviados à corte (1448), p. 113

Carta de D. Afonso V aos oficiais da câmara da cidade de Évora respondendo a um capítulo apresentado (1448), p. 115

Carta de D. Afonso V aos oficiais da câmara da cidade de Évora respondendo a vários capítulos apresentados (1449), p. 117

Carta consolatória para Isabel de Urgel [1455-1469], p. 121

Instrumento de nomeação de terceira pessoa em emprazamento de casas que o mosteiro de S. Vicente de Fora tem na judiaria de Alfama (1462), p. 125

Alvará de D. Afonso V para D. Fernando, conde de Guimarães, sobre o título de marquês (1463), p. 129

Carta de instrução de D. Afonso V a D. João Fernandes da Silveira em Castela (1465), p. 131

Carta de D. Afonso V para D. Fernando, conde de Guimarães (1466), p. 135

Carta do duque de Bragança a D. Afonso V sobre o casamento da Excelente Senhora (1467), p. 137

Carta de instrução do conde D. Álvaro a João de Porras (1468), p. 139

Carta do duque de Bragança a D. Afonso V sobre a ida de Castela (1468), p. 141

Traslado de carta de D. Afonso V à câmara do Porto com resposta a agravos apresentados em 1449 (1469), p. 145

Carta de D. Afonso V para D. Fernando, conde de Guimarães (1470), p. 151

Capitulações dos reis de Castela para o contrato de casamento de D. Afonso V [1470-1472], p. 153

Carta de Fernão de Pulgar ao rei D. Afonso V sobre a entrada deste em Castela [1474-1475], p. 157

Carta de Vasco Queimado ao príncipe D. João [1477-1478], p. 161

Indemnização paga por João da Silva a Garcia Ferreira por derrubar moinhos na Ribeira de Ulme (1479), p. 163

Regimento de D. Afonso V a Fernão de Valadares sobre o que haveria de fazer em Lisboa (1480), p. 165

Carta de D. Martinho de Ataíde, conde de Atouguia, ao duque de Bragança [1482-1483], p. 167

Oração de Lopo da Fonseca a D. João II aquando da sua entrada em Lisboa [1484-1485], p. 169

Carta de D. João II a Fernão de Valadares sobre a guerra em África (1488), p. 171

Carta de D. João II a Fernão de Valadares sobre o cerco da Graciosa (1489), p. 173

Carta de D. João II à câmara de Évora sobre o cerco da fortaleza da Graciosa (1489), p. 175

Segunda carta de D. João II a Fernão de Valadares sobre o cerco da Graciosa (1489), p. 177

Carta de conversão de Afonso Rodrigues (1492), p. 179

Carta de D. Manuel I a D. Álvaro de Portugal sobre o seu casamento com D. Isabel (1496), p. 181

Carta do porteiro dos contos de Alenquer a D. Manuel [1496-1514], p. 183

Carta de D. Manuel I a D. Álvaro de Portugal sobre o seu casamento com D. Isabel (1497), p. 185

Segunda carta de D. Manuel I a D. Álvaro de Portugal sobre o seu casamento com D. Isabel (1497), p. 187

Instrumento de protesto do convento de Nossa Senhora de Graça de Lisboa sobre o lugar que deveriam ocupar numa procissão (1498), p. 189

Carta de D. Manuel I a D. Isabel, a católica, sobre a expulsão dos hereges (1498), p. 191

Carta do duque de Bragança ao rei Fernando de pêsames pela morte de D. Isabel de Portugal (1498), p. 193

Carta da rainha D. Leonor aos reis católicos de pêsames pela morte de D. Isabel de Portugal (1498), p. 195

Carta de D. Manuel I ao secretário dos reis católicos sobre a compra de prata para a armada da Índia (1499), p. 197

Carta da câmara de Lisboa à câmara de Évora sobre a partida do rei para África (1500), p. 199

Segunda carta da câmara de Lisboa à câmara de Évora sobre a partida do rei D. Manuel I para África (1500), p. 201

Carta de Rui de Sande a D. Manuel I sobre o seu casamento com Maria de Aragão (1500), p. 203

Arrematação de casas em Miragaia por Lopo Rebelo (1501), p. 207

Tombo dos bens das capelas de D. Pedro de Meneses e de sua filha D. Leonor de Meneses, instituídas no mosteiro de Santo Agostinho da vila de Santarém (1506), p. 211

Tombo dos bens do concelho de Beja (1509-[1541]), p. 295

Mantimento atribuído no casamento aos servidores da casa real, cavaleiros e escudeiros (séc. XVI), p. 307

Recibo do almoxarife do armazém de Goa relativo à entrega de certas armas (1523), p. 311

Carta do marquês de Vila Real a D. João III sobre a entrada de Carlos V em Sevilha (1526), p. 313

Carta do marquês de Vila Real a D. João III sobre o casamento de Carlos V com D. Isabel (1526), p. 315

Carta do marquês de Vila Real a D. João III sobre o baptismo do príncipe D. Afonso (1526), p. 323

Carta do marquês de Vila Real a D. João III sobre o imperador Carlos V (1526), p. 325

Carta do marquês de Vila Real ao imperador Carlos V (1528), p. 327

Lembrança do terramoto que houve em Portugal (1531), p. 329

Descrição da orla costeira de Portugal por Gonçalo de Oliveira (1532), p. 331

Carta do marquês de Vila Real a Thomas Cromwell intercedendo por um seu apaniguado (1534), p. 335

Mandado de Bartolomeu de Paiva relativo à encadernação das crónicas que andavam na guarda-roupa do rei (1534), p. 337

Lettera di anonimo a papa Paolo III Farnese in Roma [1534-1540], p. 339

Relazione in merito ai cristiani nuovi di Portogallo [1534-1549], p. 343

Carta de procuração do marquês de Vila Real ao conde da Castanheira para jurar por ele o príncipe D. Manuel como herdeiro do rei (1535), p. 347

Apontamentos de António Carneiro sobre a morte do rei D. Manuel I [c. 1537], p. 349

Carta de Miguel de Sousa a Nuno de Sousa sobre a cheia que ocorrera em Lisboa (1539), p. 351

Carta de D. João III autorizando que João Rodrigues de Sá de Meneses obrigasse certas casas na Rua Nova (1541), p. 353

Relazione in merito ai cristiani nuovi di Portogallo [1545], p. 355

Rol da gente cortesã em Almeirim (1545), p. 359

Carta de D. João III de perdão a Manuel Varela, que trouxera cartas do rei do Congo (1550), p. 371

Carta de Baltasar Colaço Soeiro sobre a trasladação das ossadas do rei D. Manuel I (1551), p. 373

Apontamentos das perguntas a fazer no caso do levantamento popular que julgou em estátua o feitor da alfândega de Viana em imitação dos procedimentos inquisitoriais (1552), p. 381

Relato da entrada em Portugal da princesa D. Joana por ocasião do seu casamento com o príncipe D. João (1552), p. 385

Relato da entrada da princesa D. Joana em Portugal [1552], p. 391

Relato da morte do príncipe D. João, filho de D. João III [1554], p. 395

Carta de Filipe Fialho sobre Diogo de Sá e sua família (1554), p. 397

Relato do regresso a Castela da princesa D. Joana, viúva do príncipe D. João [1554], p. 399

Lista das pessoas que pedem comendas [1557], p. 401

Lista das pessoas que pedem remuneração pelos seus serviços à coroa [1557], p. 405

Relato da viagem da infanta D. Maria, filha de D. Manuel I, até Badajoz, onde se encontrou com a sua mãe e tia [c. 1558], p. 413

Testamento de Aleixo de Sousa Chichorro (1560), p. 417

Carta de Álvaro Mendes para o rei de Portugal sobre o comércio da Índia [c. 1568-1569], p. 425

Carta sobre a expedição de Francisco Barreto ao Monomotapa [1569], p. 429

Carta a D. Sebastião sobre o comércio da Índia [c. 1570], p. 433

Carta de D. Francisco Mascarenhas armando cavaleiro a Francisco Rodrigues pelos seus serviços em Chaul e Baçaim (1571), p. 437

Traslado do contrato que o governador da Índia fez com a cidade de Goa para acudir a Malaca (1575), p. 441

Processo contra António Achis, criado de António Ribeiro, solicitador da Santa Casa da Misericórdia de Lisboa (1577), p. 445

Carta de D. Diogo de Meneses a Pero de Mendonça Furtado, capitão de Chaul (1578), p. 449

Segunda carta de D. Diogo de Meneses a Pero de Mendonça Furtado, capitão de Chaul (1578), p. 453

Testamento de Duarte de Castro do Rio (1582), p. 455

Memorial anónimo de queixas contra Matias de Albuquerque, vice-rei da Índia (c. 1593), p. 463

Carta de Gaspar Leite da Fonseca a Gaspar de Melo de Sampaio enviando certidão dos seus serviços em Pate, Melinde, Queixome, Chaul e Cananor (1621), p. 469

Alvará em favor de João Delgado Figueira, inquisidor de Goa (1626), p. 487

Descrição da fortaleza de Malaca por D. Gonçalo da Silva, bispo de Malaca [1627], p. 489

Carta de Fernão de Cron a Domingos de Moura sobre o envio do corpo do defunto Garcia de Melo de Madrid para Lisboa (1632), p. 493

Certidão de Sebastião Godinho Gonçalves sobre o que se passara a bordo do navio que ia para Macaçar (1642), p. 495

Medição e demarcação do reguengo de Azurara, termo da cidade do Porto (1648), p. 497

Carta do inquisidor Jerónimo Soares sobre a suspensão do Tribunal do Santo Ofício (1675), p. 501

Carta de alforria concedida por Paulo Freme da Silva ao seu escravo João (1686), p. 507

Devassa sobre o procedimento de António Machado de Brito no estreito de Ormuz (1693), p. 509

Testamento de Manuel Vaz Perestrelo, secretário da Inquisição de Évora (1692), p. 541

Contrato que fez a Santa Casa da Misericórdia de Maiorga com o capitão João Luís Pereira para a construção de uma casa para albergar passageiros (1718), p. 545

Carta do conde da Ericeira a D. Luís da Cunha dando-lhe notícias da Ásia (1742), p. 549

Testamento do pintor José Gonçalves Soares (1750), p. 553

Breve do papa Bento XIV que atribui privilégios especiais à biblioteca do convento de Mafra (1754), p. 557

Contrato e obrigação que fez António Joaquim de Freitas para executar a obra da capela-mor, sacristia e casa da residência do pároco de Souselas (1756), p. 563

Escritura de fiança de José Luís de Sousa para ser assistente no correio de Carvalhos (Porto de Mós) (1818), p. 569

Escritura de uma sociedade com vista à instalação de uma fábrica de sabão em Alcobaça (1879), p. 571

LISBOA
2018

ROL DA GENTE CORTESÃ EM ALMEIRIM (1545)

Transcrição de Pedro Pinto
CEH – UNL; CHAM, FCSH, Universidade NOVA de Lisboa

Resumo

1545, Almeirim, dezembro, 24

Rol da gente cortesã que estava na vila de Almeirim em 1545.

Abstract

1545, Almeirim, 24 December

List of courtiers residing in the town of Almeirim in 1545.

¹Documento

Rol que el Rey noso sennhor mandou fazer da gemte cortesaã contenua
que esta nesta vyla d almeyrym a xxiiij dias do mes de dezembro
do anno de j̃ b^c Rb

o arcebispo de lixboa tem coremta pesoas	R pesoas
o bispo de coimbra tem trymta e hũa pesoas	xxxj pesoas
o bispo de sam thome tem quymze pesoas	xb pesoas
o bispo de miranda tem dezasete pesoas	xbij pesoas
diogo fernandez fermoso que serue de dayão tem dez pesoas	x pesoas
o thesoureyro da capella tem cinco pesoas	b pesoas
o mestre da capella e seu filho tem deza[noue pe]soas	xix pesoas
[.....] freyre que serue d esmoler tem [quatro] pesoas	iiij pesoas
[.....] capellães coremta e oito pesoas	Rbij pesoas
[.....]to cantores cimcoemta e quatro p[esoas]	Liiij pesoas
[.....] da capella [....] xxb [pesoas]	xxb pesoas
[mes]tre olmedo tem homze pesoas	[xj pesoas 279] /
[f. 1v]	
moradores da casa d el Rey noso senhor	
o comde da castanheyra tem trymta e sete pesoas	xxxbij pesoas
os lrrmaos do duque de bragamça tem sesenta duas pesoas	lxij pesoas
dom fframcysco de mello tem cemto vymte e hũa pesoas	C ^{to} xxj pesoas
dom nuno aluarez tem sesemta e seis pesoas	lxbj pesoas
dom afonso de portugall tem cincoenta seis pesoas	lbj pesoas
o veador sem sua molher tem treze pesoas	xiiij pesoas
dom diogo de castro tem dezanoue pesoas	xix pesoas
dom afonso d alboquerque tem trymta duas pesoas	xxxij pesoas
dom aluaro da sylua tem tymta [e hũa pesoas	xx]xj pesoas
o embaixador de castella tem corem[ta e duas pesoas	Rij pesoas]
lorge de mello tem sesemta tres [pesoas	lxij pesoas]

¹ Os critérios de transcrição adoptados são os da Universidade Nova de Lisboa, sugeridos em João José Alves Dias et al., *Álbum de Paleografia*, Lisboa, Estampa, 1987.

dom <i>francisco</i> lobo tem dezasete pesoas	[xbij] pesoas
<i>manuel</i> de sampayo tem aquy quatorze pesoas e com sua molher em samtarem coremta pesoas	[xiiij] pesoas [R] pesoas
o secretaryo tem coremta sete pesoas	Rbij pesoas
Ruy <i>lourenço</i> de tauora tem trymta duas pesoas	xxxij pesoas
<i>Lourenço</i> de sousa tem trymta duas pesoas	xxxij <u>pesoas</u> 7[24]
/ [f. 2]	
dom <i>francisco</i> de noronha tem vymte quatro pesoas	xxiiij pesoas
lorge da sylua tem dezasete pesoas	xbij pesoas
dom <i>fernão martinz</i> tem vymte sete pesoas	xxbij pesoas
dom <i>diogo</i> de sousa tem homze pesoas	xj pesoas
dom <i>diogo</i> de noronha tem homze pesoas	xj pesoas
dom loão de meneses tem quymze pesoas	xb pesoas
<i>pero</i> carualho tem coremta duas pesoas	Rij pesoas
<i>ffrancisco</i> de saa tem noue pesoas	ix pesoas
dom <i>martinho</i> de castel branco tem onze pesoas	xj pesoas
dom loão e dom <i>amtonio</i> filhos do arcebispo de <i>lixboa</i> tem quymze pesoas	xb pesoas
<i>ffrancisco</i> da sylua e loão da sylua seu ffilho tem trymta pesoas	xxx pesoas
dom loão de lima tem quatorze pesoas	xiiij pesoas
dom <i>dinis</i> de faraão tem dez pesoas	x pesoas
dom <i>martinho</i> pereyra tem oyto pesoas	biiij pesoas
dom <i>manuel</i> de moura tem noue pesoas	ix pesoas
dom <i>amtonio</i> de lima tem doze pesoas	xij pesoas
dom <i>ffrancisco</i> de lima tem dezaseis pesoas	xbj pesoas
dom <i>nuno</i> manuel doze pesoas	<u>xij pesoas</u> 293
/ [f. 2v]	
dom <i>symão</i> da sylueira tem dez pesoas	x pesoas
dom <i>luis d</i> ataide tem doze pesoas	xij pesoas
dom lorge d almada tem oyto pesoas	biiij pesoas
dom <i>pedro</i> d abanches seu Irmão tem cimquo pesoas	b pesoas
Ruy de mello mestre salla tem noue pesoas	ix pesoas



<i>vasc eannes corte reall e loam vaz seu Irmaão tem dezoyto pesoas</i>	<i>xbiij pesoas</i>
<i>pero de sousa tem oyto pesoas</i>	<i>biij pesoas</i>
<i>mem de bryto tem omze pesoas</i>	<i>xj pesoas</i>
<i>Ruy carualho tem trymta e quatro pesoas</i>	<i>xxxiiij pesoas</i>
<i>gaspar gomçaluez de Ribafrya tem coremta e duas pesoas</i>	<i>Rij pesoas</i>
<i>geronymo telez tem omze pesoas</i>	<i>xj pesoas</i>
<i>gomez soarez tem seis pesoas</i>	<i>bj pesoas</i>
<i>luis de saldanha tem treze pesoas</i>	<i>xiiij pesoas</i>
<i>dom amtonio de lima filho de dom loão de lima tem noue pesoas</i>	<i>ix pesoas</i>
<i>dom fernando de castro tem treze pesoas</i>	<i>xiiij pesoas</i>
<i>dom afonso filho de dom fernando de noronha tem seis pesoas</i>	<i>bj pesoas</i>
<i>nuno mazcarenhas moço fidalgo tem oyto pesoas</i>	<i>biij <u>pesoas</u></i> 223
/ [f. 3]	
<i>dom thomas tem quatro pesoas</i>	<i>iiij pesoas</i>
<i>lohão freyre fidalgo tem oyto pesoas</i>	<i>biij pesoas</i>
<i>fernão coutinho tem cimco pesoas</i>	<i>b pesoas</i>
<i>dom amtonio Rolim tem tres pesoas</i>	<i>iiij pesoas</i>
<i>vasco gomez tem cimquo pesoas</i>	<i>b pesoas</i>
<i>damyão de sousa tem quatro pesoas</i>	<i>iiij pesoas</i>
<i>manuel da cunha tem seis pesoas</i>	<i>bj pesoas</i>
<i>dom lopo da cunha tem tres pesoas</i>	<i>iiij pesoas</i>
<i>antonio pereyra gonçallo correa belchyor corra todos tres Irmaãos tem vymte pesoas</i>	<i>xx pesoas</i>
<i>díogo lopez de sequeyra tem ² cymquo pesoas</i>	<i>b pesoas</i>
<i>gaspar cardoso tem dez pesoas</i>	<i>x pesoas</i>
<i>bras çalema tem oyto pesoas</i>	<i>biij pesoas</i>
<i>o doctor gaspar de carualho tem trynta duas pesoas</i>	<i>xxxij pesoas</i>
<i>o almotaçe mor tem seis pesoas</i>	<i>bj pesoas</i>
<i>o Corregedor da corte tem vymte duas pesoas</i>	<i>xxij pesoas</i>
<i>o doctor Ruy guago tem vymte pesoas</i>	<i>xx pesoas</i>

² Riscado: "v."

o doctor nuno ffernandez de maryz tem quatorze pesoas	xiiij pesoas
o doctor luis afomso tem dezaseis pesoas	xbj pesoas
o doctor geronymo da mota tem quymze pesoas	<u>xb pesoas</u>
/ [f. 3v]	206
o doctor momção tem sete pesoas	bij pesoas
o ffysyco mor tem dezanoue pesoas	xix pesoas
o cerurgião mor tem doze pesoas	xij pesoas
afomso mexia tem vymte e noue pesoas	xxix pesoas
amdre soarez ha de mandar logo por sua molher tem vymte sete pesoas	xxbij pesoas
bastião da costa tem vymte cinco pesoas	xxb pesoas
manuel da costa tem vymte e tres pesoas	xxiij pesoas
amtonyo godinho tem tres pesoas	iij pesoas
gomez eanes se lhe nom tomarem as suas casas quer logo trazer sua molher tem vymte pesoas e agora tem aquy quatro pesoas	iiij pesoas
ayres fernandez tem quatro pesoas	iiij pesoas
loão de castilho tem sete pesoas	bij pesoas
dom manuell de lima tem dezaseis pesoas	xbj pesoas
loão de bryto e pero carualho mocos fydalgos tem cimquo pesoas	b pesoas
trymta e oyto mocos da camara tem oytemta e hũa pesoas	lxxxj pesoas
o Licenciado lionardo nunez tem quatorze pesoas	<u>xiiij pesoas</u>
/ [f. 4]	27[6]
o doctor amdre memdez fisycy tem cimquo pesoas	b pesoas
o doctor sebastião Rodriguez fisycy tem quatro pesoas	iiij pesoas
mestre Rodrigo tem homze pesoas	xj pesoas
o doctor das torres tem tres pesoas	iij pesoas
mestre duarte tem quatro pesoas	iiij pesoas
o copeyro pequeno tem oyto pesoas	biiij pesoas
o bacharel luis lopez e djoguo neto tem noue pesoas	ix pesoas
o meirinho afomso botelho tem vymte sete pesoas	xxbij pesoas
homeens do meirinho dezaseis	xbj pesoas
loão de figueiroa escriuão dante o Corregedor da corte tem oyto pesoas	biiij pesoas



mestre lopo boticaio tem seis pesoas	bj pesoas
o estrybeyro pequeno e seu genro quatorze pesoas	xiiij pesoas
spravos da estrebarya vymte e seis	xxbj pesoas
pero d amarall apomtador dos fidalgos tem oyto pesoas	biiij pesoas
amRique machado tem sete pesoas	bij pesoas
duarte fernamdez que tem cargo da tapeçaria tem dez pesoas	x pesoas
amtonio aluarez tem oyto pesoas	biiij pesoas
cavalleiros e escudeiros com serujdores Coremta quatro pesoas	Riiij <u>pesoas</u> 218
/ [f. 4v]	
Reposteiros da camara e estrado vymte noue pesoas	xxix pesoas
mocos d estrybeyra com molheres e serujdores trymta duas pesoas	xxxij pesoas
ysabell Ramgel noue pesoas	ix pesoas
gomcal eanes leyteyro noue pesoas	ix pesoas
doze porteyros da camara com molheres e servydores cimcoemta cimquo pesoas	Lb pesoas
o cozinheyro mor tem catorze pesoas	xiiij pesoas
cosme boiça pasteleiro oyto pesoas	biiij pesoas
treze cozinheyros	xiiij pesoas
a Regueifyra sete pesoas	bij pesoas
a Requeixeyra noue pesoas	ix pesoas
ffrancisco de lemos cimquo pesoas	b pesoas
dyoguo de sygy dez pesoas	x pesoas
gaspar pirez com mocos da fazemda sete pesoas	bij pesoas
meneses barreteyro quimze pesoas	xb pesoas
a syrgueira e seu gemro doze pesoas	xij pesoas
giao fernandez e aluaro fernandez barbeyro dezaseis pesoas oyto cada hum	xbj pesoas
de sete momteyros de caualllo xbj pesoas	xbj <u>pesoas</u> 266
/ [f. 5]	
de vimte mocos do momte trymta duas pesoas	xxxij pesoas
o cyryeyro quatro pesoas	iiij pesoas
o seleyro seis pesoas	bj pesoas
o coreyeyro noue pesoas	ix pesoas

migel d aruda tem quatro pesoas	iiij pesoas
de vymte azemees de que sam casados dezasete cimcoemta quatro pesoas	Liij pesoas
o comfeyteyro quatro pesoas	iiij pesoas
ana vaaz christaleyra duas pesoas	ij pesoas
loam momteyro ferrador sete pesoas	bij pesoas
na companhia dos padres de Roma oyto pesoas	biij pesoas
o comprador tem doze pesoas	xij pesoas
dyoguo lusarte <i>filho</i> de Ruy lusarte tem doze pesoas	xij pesoas
Soma ao todo a gemte da casa d el Rey noso <i>Senhor</i> duas myll seiscemtas trymta noue pesoas	ij ^o bje xxxix pesoas
o nunção tem coremta pesoas nesta villa e fora dez pesoas que tem em samtaremt	R <u>pesoas</u> 154
/ [f. 5v]	
Casa da Rainha nosa <i>senhora</i>	
a camareyra moor trymta quatro pesoas	xxxiiij pesoas
ama da <i>primcesa</i> que samta gloria ala dezaseis pesoas	xbj pesoas
dona guyomar coutinha sete pesoas	bij pesoas
mulheres em casa da <i>Raynha</i> nosa <i>senhora</i> nouenta tres	IRiij pesoas
o mordomo moor trymta duas pesoas	xxxij pesoas
o veador vimte tres pesoas	xxiij pesoas
o apousentador mor da <i>Raynha</i> nosa <i>senhora</i> xbj pesoas	xbj pesoas
ffrancysco velasquez dez pesoas	x pesoas
o estrybeyro mor da <i>Raynha</i> seis pesoas	bj pesoas
tesoureyro quymze pesoas	xb pesoas
o manteyro quimze pesoas	xb pesoas
o ceuadeiro dezasete pesoas	xbij pesoas
amtonyo de teyue escryuam da <i>cozinha</i> dezasete pesoas	xbij pesoas
dom <i>francysco</i> <i>filho</i> do conde da vidigueyra quatro pesoas	iiij pesoas
Iheronymo da cunha noue pesoas	ix pesoas
christouam de Rosales copeyro treze pesoas	xiiij pesoas
o guarda Reposte vymte cimquo pesoas	xxb pesoas

o apresentador das tauoas cimquo pesoas	b pesoas
lucas da tiemca dez ³ pesoas	x pesoas
o amo do prymcepe noso <i>senhor</i> noue pesoas	ix <u>pesoas</u> 376
/ [f. 6] o conprador doze pesoas	xij pesoas
o escryuão das compras sete pesoas	bij pesoas
de sete capelães vymte e hũa pesoas	xxj pesoas
de xbj mocos da camara vymt oyto pesoas	xxbiiij pesoas
mocos da capela catorze	xiiij pesoas
de tres Reposteiros de camas vynt oyto pesoas	xxbiiij pesoas
de cimquo homeens da camara vymte noue pesoas	xxix pesoas
de noue porteyros da camara vymte e hũa pesoas	xxj pesoas
catorze Reposteyros	xiiij pesoas
mocos d estrybeyra quatro	iiij pesoas
charles fernamdez apousentador sete pesoas	bij pesoas
o boticaio seis pesoas	bj pesoas
o cozinheyro mor e cozinheyros vymte noue pesoas	xxix pesoas
o ciryeyro seis pesoas	bj pesoas
o ferrador oyto pesoas	biiij pesoas
mestre <i>pedro</i> fisycó dezoyto pesoas	xbiiij pesoas
pero de miranda trynchante das damas sete pesoas	bij pesoas
o Requeyxeyro cimquo pesoas	b pesoas
Soma a gente de casa da <i>Raynha</i> nosa <i>senhora</i> seiscentas coremta pesoas	bj ^c R ^{ta} <u>pesoas</u> 264
/ [f. 6v] Casa do <i>senhor</i> Iffante dom luis	
dom <i>framçysco</i> pereyra tem Coremta e seis	Rbj pesoas
Ruy telez treze pesoas	xiiij pesoas
dom fernamdo de noronha trymta cimquo pesoas	xxxb pesoas
dom luys pereyra oyto pesoas	biiij pesoas

³ Riscado: "8".

dom amtonyo d almada cimquo pesoas	b pesoas
fframçysco figueyra trymta e quatro pesoas	xxxiiij pesoas
amdre de sousa seis pesoas	bj pesoas
aluaro botelho vymte seis pesoas	xxbj pesoas
o doctor amtam soarez treze pesoas	xiiij pesoas
pero cordeiro porteyro da camara dezasete pesoas	xbij pesoas
manuel coresma seis pesoas	bj pesoas
o mamtieyro Rodrigo afomso sete pesoas	bij pesoas
baltesar velho sprivam da fazenda quatro pesoas	iiij pesoas
pero carneyro dez pesoas	x pesoas
mocos da camara xxx e com serujdores cimcoemta duas pesoas	Lij pesoas
cymco porteyros da camara e com serujdores noue pesoas	ix pesoas
de quatro capellães homze pesoas	xj pesoas
quatro mocos da capela	iiij pesoas
doze Reposteyros	xij pesoas 318
/ [f. 7] vymte e cimquo mocos d estrybeyra	xxb pesoas
o comprador oyto pesoas	biij pesoas
o Regueyfeyro cimquo pesoas	b pesoas
symão afomso o Requeyxeyro oyto pesoas	biij pesoas
pardalles e fernão coelho cacadores seis pesoas	bj pesoas
na cozinha vymte seis pesoas	xxbj pesoas
o coryeyro quatorze pesoas	xiiij pesoas
o porteyro da fazenda tres pesoas	iiij pesoas
spravos doze	xij pesoas
⁴ azemees doze	xij pesoas
fframçysco botelho sete pesoas	bij pesoas
agostinho caldeyra sete pesoas	bij pesoas
Soma a gemte da casa do senhor Ifamte dom luis quatrocentas cymcoemta hũa pesoas	iiij ^o Lj pesoas 133

⁴ Riscado: "azemees vynte e quatro – xxiiij".

/ [f. 7v]

Casa da *senhora Iffante dona marya*

<i>fframçysco</i> de guzmão trymta noue pesoas	xxxix pesoas
molheres da casa da Ifamte trymta e noue	xxxix pesoas
<i>dyoguo</i> soarez vymte e duas pesoas	xxij pesoas
loam de caraza estrybeyro mor e gente de servyço da estribeyra quatoze [sic] pesoas	xiiij pesoas
o mamtyeyro da Ifamte sete pesoas	bij pesoas
despemseyro mor oyto pesoas	biiij pesoas
<i>manuel</i> coelho trymchamte das damas oyto pesoas	biiij pesoas
<i>fframçysco</i> fernandez guarda das damas quatorze pesoas	xiiij pesoas
de quatro capellães noue pesoas	ix pesoas
de dezoyto mocos da camara vymte sete pesoas	xxbij pesoas
de dous Reposteyros de camas homze pesoas	xj pesoas
de cimquo porteyros da camara noue pesoas	ix pesoas
dous homeens da camara	ij pesoas
sete Reposteyros	bij pesoas
mocos d estrybeyra sete	bij pesoas
Regueyfeyro da Ifante cymquo pesoas	b <u>pesoas</u> 228

/ [f. 8]

Casa da *senhora Ifamte dona Isabell*

a camareyra mor vymte cimquo pesoas	xxb pesoas
molheres da casa da Ifamte trymta e oyto	xxxbiij pesoas
o vedor da Ifamte <xbij> ⁵ pesoas	xbij pesoas
gil vaaz tesoureyro tres pesoas	iiij pesoas
o mamtieyro sete pesoas	bij pesoas
o comprador noue pesoas	ix pesoas
amdre godinho porteyro da camara seis pesoas	bj pesoas
o <i>Licenciado</i> aluaro fernandez fisyco seis pesoas	bj pesoas
dez mocos da camara	x pesoas

⁵ Riscado: “v[ym]te duas”.



CENTRO DE
ESTUDOS
HISTÓRICOS
UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA